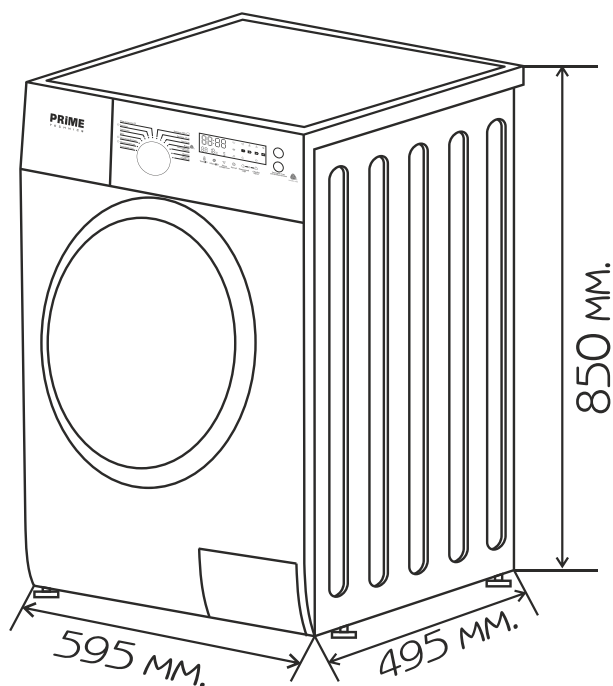


# PRIME

T E C H N I C S

## Інструкція з експлуатації Пральна машина



Модель:  
**PWF 71428 DIV**

[www.prime-technics.com](http://www.prime-technics.com)



# Зміст

## **1. Заходи безпеки і поради:**

1.1. Загальна безпека.....	1
----------------------------	---

## **2. Встановлення:**

2.1. Опис приладу.....	6
------------------------	---

2.2. Підключення води й електроенергії.....	7
---	---

## **3. Використання:**

3.1. Поради щодо прання.....	11
------------------------------	----

3.2. Перший цикл прання.....	12
------------------------------	----

3.3. Резервуар для пральних засобів.....	13
--	----

3.4. Панель керування та дисплей.....	14
---------------------------------------	----

3.5. Опції.....	16
-----------------	----

3.6. Інші функції.....	17
------------------------	----

3.7. Програми.....	19
--------------------	----

3.8. Таблиця програм.....	20
---------------------------	----

## **4. Догляд:**

4.1. Очищення пральної машини.....	22
------------------------------------	----

4.2. Виявлення й усунення несправностей.....	25
--	----

4.3. Довідковий лист технічних даних.....	26
---	----

4.4. Технічний лист (мікрофіша).....	28
--------------------------------------	----

**Шановний покупець!**

Дякуємо Вам за покупку виробу нашої торгової марки PRIME Technics. Будь ласка, прочитайте уважно цю інструкцію перед експлуатацією пральної машини.

Ця пральна машина автомат є однією з новітніх моделей нашої компанії. Впевнені, що вона стане для Вас надійним і якісним помічником.

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ПОРАДИ**

Ознайомтесь з інструкцією та символами для безпечного встановлення та експлуатації пральної машини. Це допоможе зменшити ризики загорання, вибуху та ураження електричним струмом, а також запобігатиме пошкодженню майна, травмам, втраті життя.

### ***Увага!***

Це слово означає потенційно небезпечну ситуацію, яка може спричинити серйозні ушкодження та смерть.

### ***Важливо!***

Це слово означає потенційно небезпечну ситуацію, яка може спричинити легкі травми чи загрозу майну та довкіллю.

### ***Примітка!***

Це слово означає потенційно небезпечну ситуацію, яка може спричинити легкі травми.

### ***Увага!***

#### **Ураження електричним струмом!**

- Задля уникнення небезпеки, пошкоджений шнур живлення може замінити тільки майстер з обслуговування або інша кваліфікована особа.
- Для підключення пральної машини використовуйте новий шланг, що входить у комплект. Не використовуйте повторно старий шланг.
- Перед кожним технічним обслуговуванням приладу обов'язково вимкніть його з електромережі.
- Завжди перекривайте воду та вимикайте пральну машину з розетки після кожного прання.

- Для безпеки штепсельна вилка має бути увімкнена в заземлену триполюсну розетку.
- Переконайтесь, що прилад під'єднаний до водо- та електромережі кваліфікованими особами відповідно до інструкцій та вимог приладу.

### **Ризик для дітей!**

- Прилад не призначений для використання особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також тими, що не мають досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані особою, відповідальною за їх безпеку.
- Дозволяється користуватись пральною машиною особам старше 8 років.
- Під час роботи пральної машини діти, молодші за три роки, мають бути під наглядом дорослих.
- Перед кожним використанням перевіряйте бак пральної машини на наявність в ньому дітей та тварин.
- Слідкуйте, щоб діти не грались з електроприладом.
- Будьте обережні, під час прання скляні дверцята можуть бути гарячими.
- Перед першим пранням видаліть усі пакувальні та транспортувальні матеріали. Вони можуть серйозно пошкодити прилад.
- Після встановлення машини до розетки має бути вільний доступ.

### **Ризик вибуху!**

- Не мийте та не сушіть в пральній машині предмети, які були очищені, вимиті чи просочені горючими або вибуховими речовинами, такими як: віск, олія, фарба, бензин, знежирювач, розчинник, газ тощо.
- **Перед пранням одягу, що просочений горючими речовинами, спочатку ретельно промийте одяг або виперіть його руками.**

## **Встановлення!**

- Використовуйте цю пральну машину лише в приміщенні.
- Не вбудовуйте її у меблі.
- Не перекривайте отвори підлоговим покриттям, килимками та іншими предметами.
- Не встановлюйте пральну машину у приміщенні з підвищеною вологістю, а також в приміщенні з вибуховими та їдкими речовинами.
- Пральна машина з єдиним впускним клапаном з'єднується лише з джерелом подачі холодної води. Модель з подвійним впускним клапаном має з'єднуватися з джерелом подачі холодної та гарячої води відповідно.
- Після встановлення приладу має залишитись вільний доступ до розетки.
- Уважно вилучіть усі транспорувальні та пакувальні елементи перед першим пранням.

## **Ризики поломки приладу!**

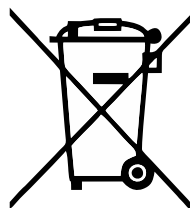
- Даний виріб призначений лише для домашнього використання та розроблений для текстилю, придатного для машинного прання.
- Не ставайте та не сідайте на поверхню пральної машини.
- Не спирайтесь на двері машини.
- Застереження під час роботи з машиною:
- Транспортні болти мають бути повторно встановлені на машину відповідною кваліфікованою особою для подальшого транспортування.
- Слідкуйте, щоб по завершенні прання у приладі не залишалась вода.
- Не використовуйте дверцята машини як опора під час транспортування.
- Обрежно транспоруйте прилад, він важкий.
- Будь ласка, не закривайте двері машинки з надмірною силою. Якщо вони погано зачиняються, перевірте чи не перешкоджають зачиненню зайві предмети або елементи білизни у барабані.
- Прати килими у пральній машині заборонено!

## **Робота з приладом!**

- Після встановлення та перед використанням машини виконайте цикл прання з пральним засобом, але без білизни.
- Забороняється використовувати легкозаймисті та вибухонебезпечні речовини та токсичні розчинники. Бензин та алкоголь не можуть використовуватись замість пральних засобів.
- Перед кожним пранням перевірте кишені на наявність дрібних, гострих, металевих предметів, таких як монети, шпильки, каміння, цвяхи, гвинти та ін.
- Перед тим, як відчинити дверцята пральної машини, переконайтесь, що води всередині немає.
- Будьте обережні, віконце пральної машини може бути гарячим, коли машина зливає гарячу воду з барабану.
- Ніколи не доливайте воду в барабан під час прання вручну. Після завершення програми зачекайте 2 хвилини щоб відкрити люк.

## ***Важливо!***

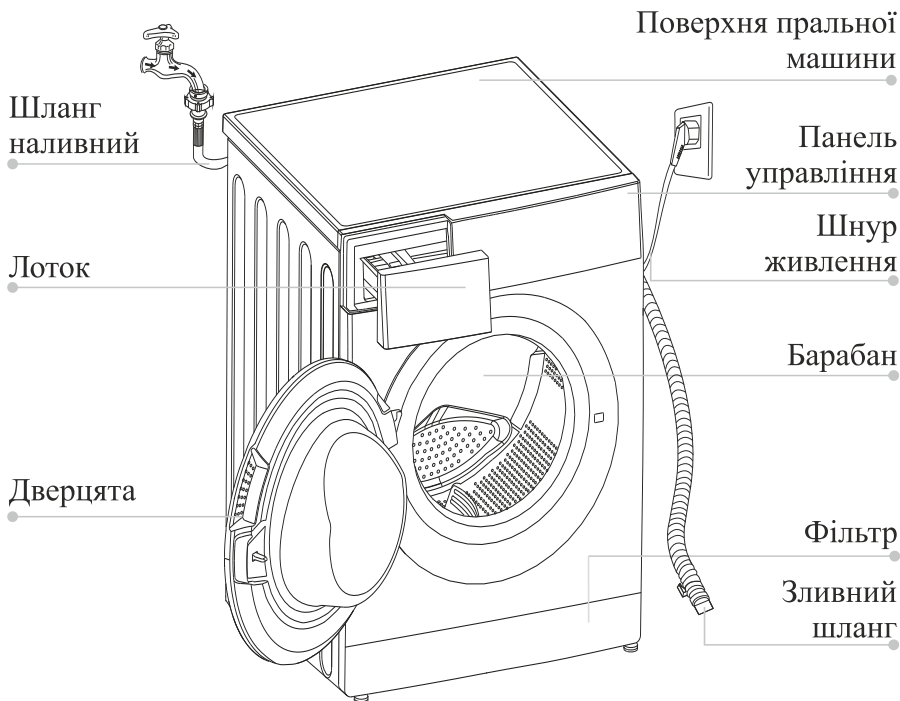
### **Утилізація!**



Ця позначка вказує, що даний виріб не підлягає переробці разом з побутовими відходами згідно з стандартами ЄС. Для запобігання можливої шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, переробляйте прилад у такий спосіб, щоб повторно використати матеріальні ресурси. Ви можете здати стару пральну машину у спеціалізований пункт прийому або у магазин, де придбали прилад.

# ВСТАНОВЛЕННЯ

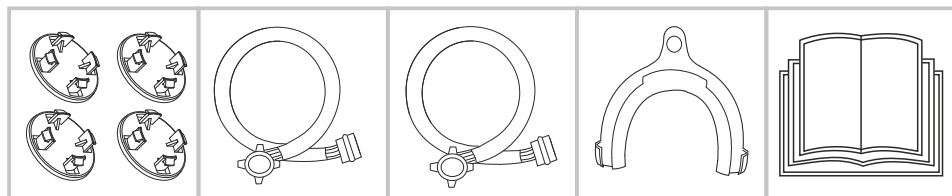
## Опис приладу



### **Увага!**

Даний опис моделі лише для довідок. Виробник залишає за собою право вносити зміни в комплектування, технічне і програмне забезпечення товару без попереднього повідомлення.

## Комплектування



Заглушка

Шланг для  
подачі  
холодної  
води

Шланг для  
подачі  
гарячої води  
(на вибір)

Кронштейн  
(на вибір)

Інструкція

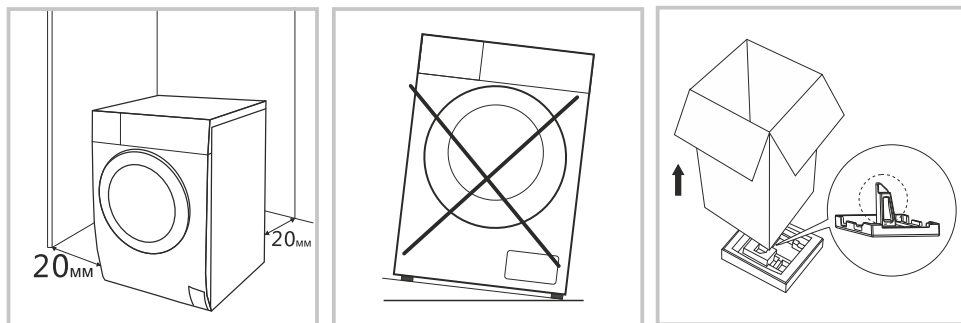
## **ВСТАНОВЛЕННЯ**

### **Місце**

- Встановіть пральну машину на рівній твердій поверхні.
- Переконайтесь, що прилад не стоїть на шнурі живлення.

Перед встановленням пральної машини, підберіть відповідне місце згідно з настановами:

- Встановіть прилад на стійкій, сухій, рівній поверхні.
- Уникайте дії на прилад прямих сонячних променів.
- Забезпечте відповідну вентиляцію.
- Температура в приміщенні має бути вища 0°C.
- Встановіть прилад якнайдалі від швидкозаймистих речовин.



### **Розпакування пральної машини**

*Увага!*

- Пакувальні матеріали (плівка, пінопласт) можуть бути небезпечними для дітей.
- Є ризик задусення! Зберігайте всі пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці.

- ✓ Зніміть картонну коробку та пінопласт.
- ✓ Підніміть пральну машинку і видаліть базове пакування.  
Переконайтесь, що невеликий пінопласт трикутної форми також видалений з нижньої частини приладу. Якщо ні, обережно нахиліть пристрій на бік та зніміть пінопласт власноруч.
- ✓ Зніміть захисну плівку з шнура живлення та зливного шланга.
- ✓ Витягніть шланг з барабана.
- ✓ Зніміть транспортні болти.



### **Увага!**

- Перед першою експлуатацією приладу зніміть всі транспортувальні болти з задньої частини пральної машини.
- Зберігайте ці болти в надійному місці для можливого подальшого транспортування.

Як знімати транспортувальні болти:

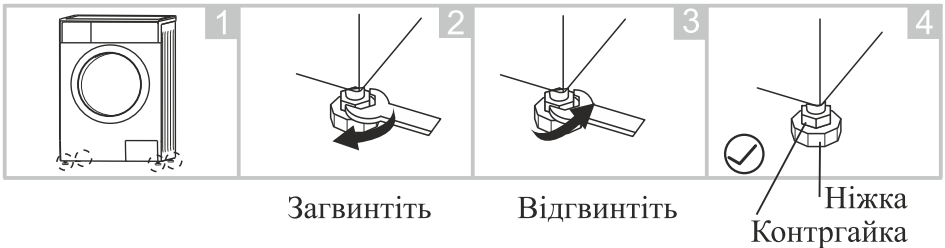
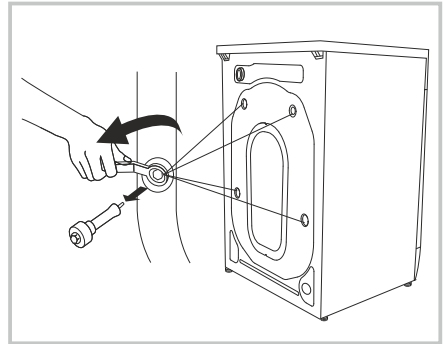
- Відкрутіть 4 болти гайковим ключем та зніміть гумові та пластмасові втулки.
- Закрийте отвори заглушками, що входять в комплект.

### **Вирівнювання пральної машини**

#### **Увага!**

Опорні гайки на усіх 4 ніжках мають бути щільно пригвинчені.

- Переконайтесь, що всі ніжки надійно пригвинчені до приладу. Якщо ні, поставте пральну машину на бік та пригвинтіть міцніше.
- Послабте стопорну гайку, повертаючи ніжки приладу, доки вона щільно приляже до підлоги.
- Відрегулюйте ніжки та зафіксуйте їх ключем. Переконайтесь, що пральна машина міцно стоїть на підлозі.

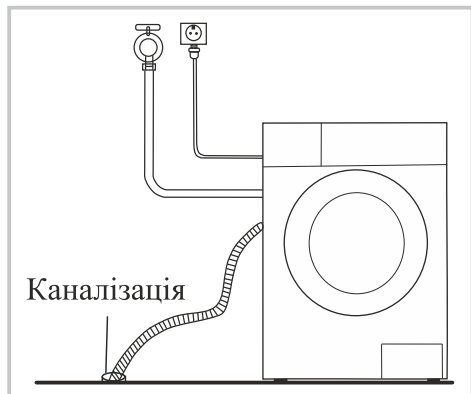


## Зливний шланг

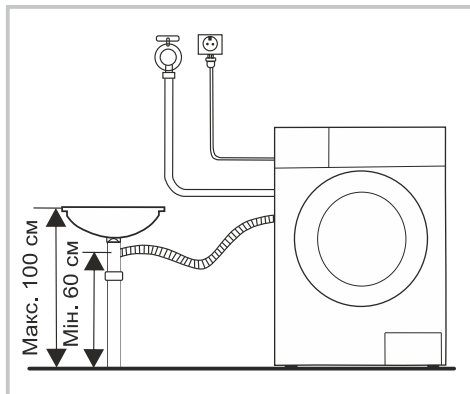
### **Увага!**

- Не скручуйте та не розтягуйте зливний шланг.
- Розташуйте зливний шланг відповідно до інструкції, інакше пошкодження можуть спричинити потоп.

### **Розташування зливного шланга:**



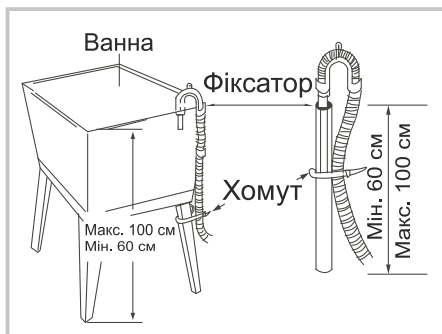
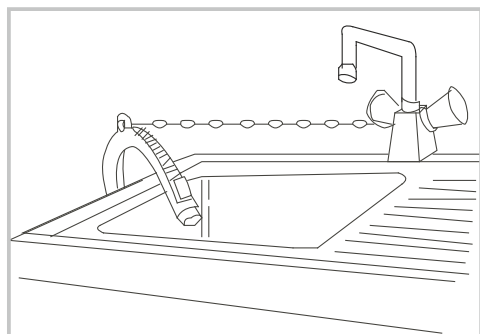
1. Зливний шланг встановлюється безпосередньо в каналізацію.



2. Зливний шланг приєднується до сифона.

### **Важливо!**

Закріпіть кронштейн у місці перегину зливного шланга.



### **Увага!**

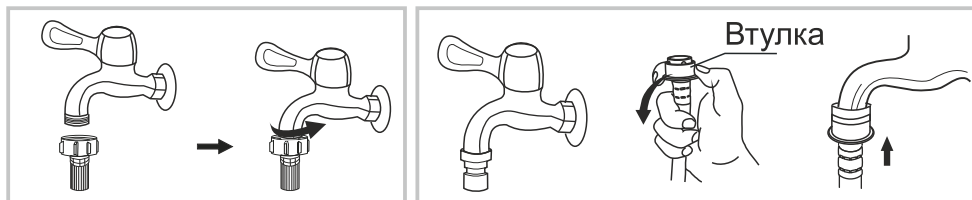
- Надійно зафіксуйте зливний шланг затяжками.
- Якщо зливний шланг занадто довгий, не заштовхуйте надлишок довжини в пральну машину. Це може спричинити незвичні звуки.

## Підключення до водопроводу та каналізації

### **Увага!**

- Не скручуйте, не здавлюйте, не перегинайте шланг подачі води.
- Під'єднайте наливний шланг згідно з інструкцією.

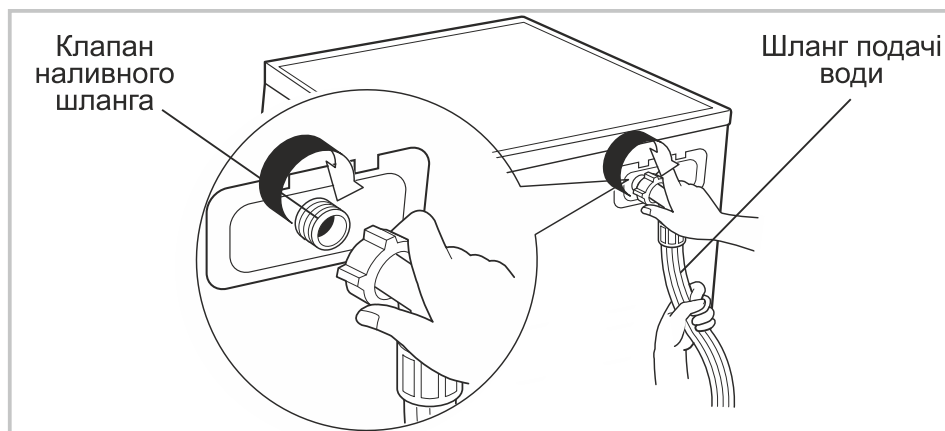
### З'єднання між звичайним краном та наливним шлангом.



1. Затягніть усі гайки шлангів вручну. Не використовуйте інструмент для затягування гайок.
2. Після підключення шлангів повністю відкрийте крани, щоб перевірити протікання води у місцях з'єднань. У разі виявлення протікання закрийте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протіканню води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтесь машиною.

**Перед підключенням спустіть воду, доки вона не стане прозорою.**

Підключіть трубу подачі води до пральної машини, прикрутивши її до роз'єму для води, який знаходиться звернуто на задній стороні машинки.

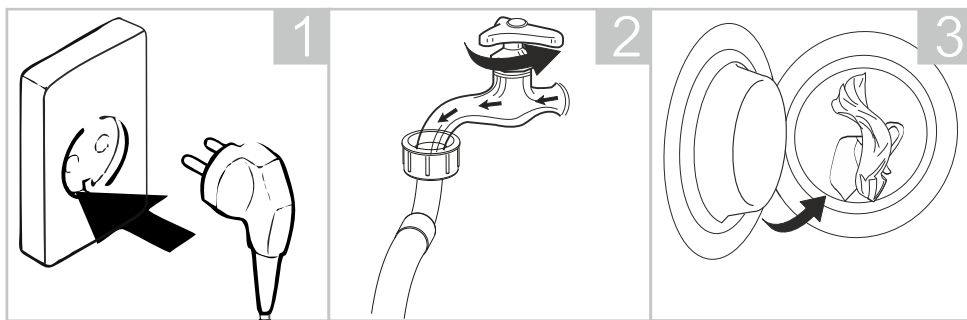


# ВИКОРИСТАННЯ

## **Увага!**

- Перед першим використанням переконайтесь, що все встановлено відповідно до інструкції.
- Перше прання виконайте, встановивши програму “Бавовна” і температуру 90°C. У відділення II лотка завантажте половину миючого засобу для максимального завантаження білизни, враховуючи рекомендації виробника миючого засобу.

## **1. Перед першим пранням**



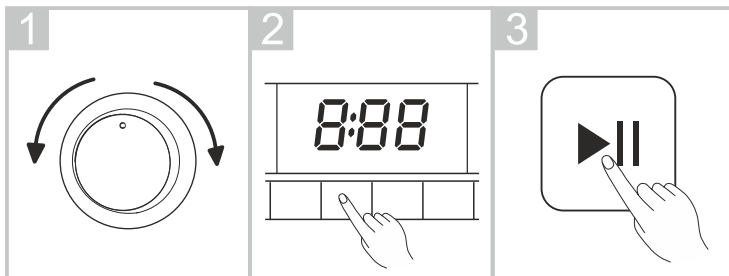
1. Включіть в розетку
2. Відкрийте кран подачі води
3. Завантажте одяг
4. Зачиніть двері
5. Додайте миючий засіб

## **Увага!**

Додавайте миючий засіб у відсік I для попереднього прання, якщо у вас передбачена дана функція.



## 2. Прання



Встановіть  
потрібну  
програму

Оберіть функцію  
самостійно або  
за замовчуванням

Натисніть  
кнопку старт

### ***Увага!***

Якщо вибрана функція за замовчуванням, крок 3 можна пропустити.

## 3. Підготовка та завантаження білизни

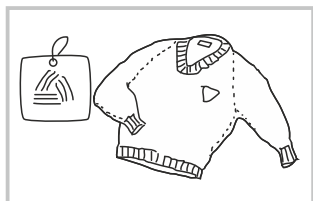
По завершенні циклу прання, натисніть кнопку “Вимк”.

### **Перед кожним пранням**

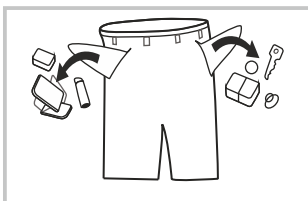
• Температура приміщення, де знаходиться пральна машина має бути не нижча 0° С .

Якщо температура нижча 0° С, то впускний клапан та система зливу можуть бути пошкодженими. Є вірогідність замерзання води в зливному та впускному шлангах.

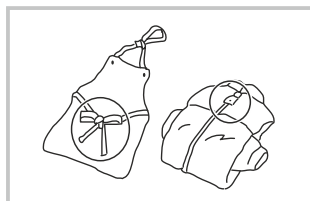
- Використовуйте програму та пральний засіб відповідно до позначок на етикетці виробу.
- Застосовуйте пральний засіб лише для автоматичних пральних машин.



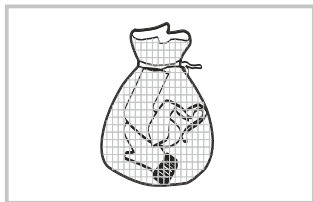
Перевірте етикетку



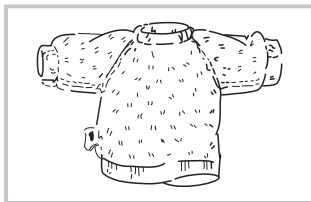
Вийміть все з кишень



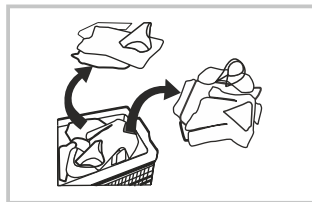
Зав'яжіть довгі  
шнурки, застібніть  
блискавку та кнопки



Кладіть дрібні речі в спеціальний мішок для прання



Вивертайте навиворіт лляючі та ворсисті тканини.



Сортуйте одяг відповідно до типу тканини та кольору.

### ***Увага!***

- Не періть лише одну річ у пральній машині, оскільки при недостатній вазі білизни віджим автоматично не відбувається.
- Не періть у пральній машині одяг просякнутий гасом, бензином, спиртом та іншими легкозаймистими речовинами.

### **Лоток для миючих засобів**

I - Відсік для попереднього прання

II - Відсік для основного прання

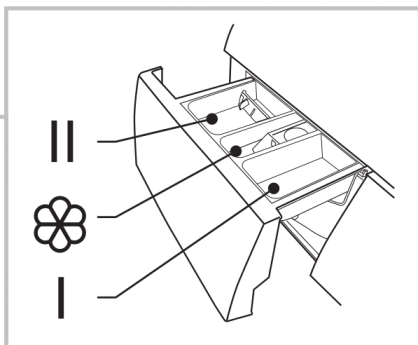
☼- Кондиціонер



Рідкий пральний засіб



Сухий пральний засіб



Лоток

### ***Увага!***

Додавайте миючий засіб у відсік I після вибору програми “Попереднє прання” для машин з цією функцією.

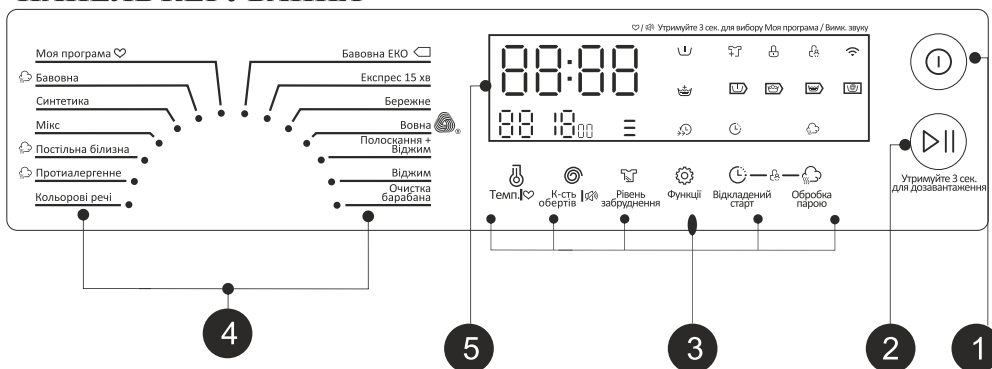
Програми			☼	Програми			☼
Бавовна	○	●	○	Вовна	○	●	○
Синтетика	○	●	○	Бережне	○	●	○
Мікс	○	●	○	Експрес 15 хв		●	○
Постільна білизна	○	●	○	Бавовна ЕКО		●	○
Протиалергенне	○	●	○				
Кольорові речі		●	○				
Очищення барабана		●	○				
Віджим							
Полоскання + віджим							

- - Стардартна програма
- - Додаткова програма

### Увага!

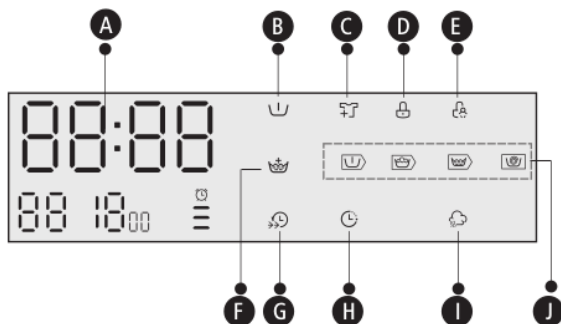
- Пральний засіб має повністю вимиватись з лотка машинки. Зверніть увагу, якщо рідкий пральний засіб надто концентрований та густий, або сухий пральний порошок спресований, розрідіть його водою щоб запобігти блокуванню вхідного отвора.
- Обирайте пральний засіб відповідно до типу тканини та температурного режиму для отримання кращої продуктивності прання з меншою кількістю споживання води та енергії.

## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



- 1 Увімк./Вимк.**  
Пральна машина вимкнута або увімкнута.
- 2 Старт/Пауза**  
Натисніть кнопку для запуску циклу прання або паузи.
- Опції**
- 3** Опції дозволяють вибрати додаткові функції. При їх виборі загоряється індикатор.
- 4 Програми**  
Доступні програми згідно з типом прання.
- Дисплей**
- 5** На дисплеї відображаються установки, очікуваний залишок часу, опції та повідомлення про стан пральної машини. Дані на дисплеї будуть змінюватись під час прання.

## ДИСПЛЕЙ



### A Дисплей

Час прання

1:25

Швидкість віджиму

100

Кінець

End

Відкладений старт

2h

Помилка

E 30

Температура

30

### B Попереднє прання

### C Дозавантаження

### D Замок

### E Захист від дітей

### F Додаткове полоскання

### G Скорочення циклу

### H Відкладений старт

### I Обробка парю

### J Попереднє прання-Прання-Полоскання-Віджим



## ДОДАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

### Увага!

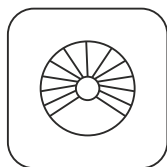
Якщо під час роботи електричне живлення вимкнулося, пральна машина залишається запрограмованою, а після відновлення електропостачання вибрана програма продовжить автоматично.

### Відкладений старт



Порядок дій

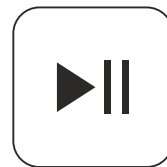
1. Оберіть програму
2. Натисніть кнопку Відкладений старт і оберіть години (0—24 год)
3. Натисніть кнопку Старт/Пауза для підтвердження операції



Виберіть програму



Встановіть час відтермінування



Натисніть старт

### Відміна функції

Натисніть кнопку **[Відкладений старт]**, доки на дисплеї не з'явиться 0Н. Якщо програма вже запущена, слід вимкнути програму для встановлення нової.



### Рівень забруднення

Час прання скоротиться або збільшиться відповідно до вибраного рівня забруднення.



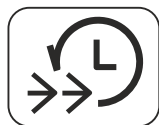
### Попереднє прання

Дана функція виконується перед основним циклом прання, що забезпечує якісне видалення забруднення; додайте пральний засіб у лоток I.



### Додаткове полоскання

Функція використовується для дитячого одягу, для речей, що належать людям з алергією на м'які засоби, а також після прання в м'якій воді, в якій засіб виполіскується недостатньо. При вмиканні функції до програми додається ще одне полоскання.



### Скорочення циклу

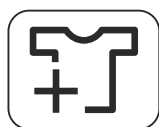
Функція зменшує стандартну тривалість програми.



### Моя програма

Використовуйте для збереження найчастіше використовуваних режимів прання. Перед пранням, після вибору основної програми та додаткових функцій,

натисніть на кнопку Температура та утримуйте протягом 3 секунд, щоб додати обрані параметри прання як Моя програма. За замовчуванням стоїть програма Бавовна.



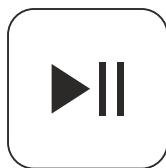
### Дозавантаження

Коли процес прання запущено, барабан обертається, а в ньому багато гарячої води, відкривати дверцята машини силою дуже небезпечно. Проте, щоб додати білизну, можна використати програму Дозавантаження. Натисніть

на кнопку Старт/Пауза та утримуйте впродовж 3 секунд.

Дотримуйтеся наступних правил:

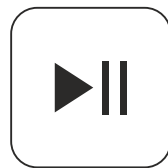
1. Зачекайте, поки барабан зупиниться.
2. Замок дверцят розімкнеться.
3. Зачиніть дверцята машини та натисніть кнопку Старт/Пауза для продовження.



Натисніть та утримуйте  
Сарт/Пауза 3 сек.



Додайте одяг  
у барабан



Натисніть старт

### Увага!

Не використовуйте функцію Дозавантаження при високих температурах прання та коли рівень води вищий за поріг барабана. Таблиця поєднання основних програм та опцій наведена нижче (дана інформація носить лише інформативний та рекомендаційний характер).

Програми	Опції					
	Відтермінування	Додаткове полоскання	Попереднє прання	Обробка парю	Скорочення циклу	Рівень забруднення
Бавовна	○	○	○	○	○	○
Синтетика	○	○	○			○
Мікс	○	○	○		○	
Постільна білизна	○	○	○	○	○	○
Протиалергенне	○	○	○	○	○	○
Кольорові речі	○	○				
Очищення барабана	○					
Віджим	○					
Полоскання + віджим	○	○				
Вовна	○	○				
Бережне	○	○				
Експрес 15 хв	○	○				
Бавовна ЕКО	○	○				

### Налаштування температури

**Темп.**

Натисніть кнопку для регулювання температурного режиму (Холод., 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)

### Кількість обертів



Натисніть кнопку для зміни швидкості віджиму. (0 — 600 — 800 — 1000 — 1200 — 1400). Рекомендована кількість обертів у відповідності до програми вказана у таблиці нижче.

Програми	Рекомендована швидкість (обертів за хв)	Програми	Рекомендована швидкість (обертів за хв)
Очищення барабана	-	Віджим	1000
Бавовна	1400	Полоскання + віджим	1000
Синтетика	1200	Вовна	600
Мікс	800	Бережне	600
Постільна білизна	800	Експрес 15 хв	800
Протиалергенне	800	Бавовна ЕКО	800
Кольорові речі	1000		



## Обробка парю

Функція обробки парю може використовуватися разом із основними програмами Бавовна, Постільна білизна та Протиалергенне прання. Не можна використовувати із програмами Попереднє прання та Економія часу.

## Захист від дітей

Захищає від можливих проблем, спричинених дітьми.

Одночасно натисніть та утримуйте 3 сек кнопки Відтермінування та Обробка парю.



## Увага!

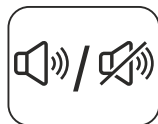
Після активації функції захисту від дітей і запуску програми прання, загориться відповідний індикатор. Позначка функції захисту від дітей та час до завершення прання по чергово будуть з'являтися на дисплеї з інтервалом у 0,5 сек. Після натискання будь-якої іншої кнопки, індикатор почне мигати. Коли цикл прання буде завершено, індикатор замка та позначка завершення програми (END) будуть по чергово з'являтися на дисплеї.

Відключення функції можливе тільки при натисканні кнопок Відтермінування та Обробка парю. Функція не відключиться ні при вимкненні електропостачання, ні при натисканні кнопки старту, ні будь-якої іншої кнопки.

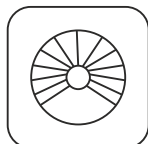
Функція заблокує усі кнопки, крім кнопки пуску та власне кнопки захисту від дітей.

Завжди вимикайте цю функцію перед вибором програм та початком прання.

## Увімк./Вимк. Звук



Щоб вимкнути звуковий сигнал, виконайте наступні дії: оберіть основну програму, натисніть кнопку **[К-сть обертів]** та утримуйте її 3 сек. Щоб активувати звуковий сигнал, утримуйте цю кнопку знову 3 сек. Налаштування звукового сигналу діятимуть до відключення живлення.



<b>Бавовна</b>	Для цупких виробів із бавовни або льону. Вироби, що вимагають кип'ятіння
<b>Синтетика</b>	Для синтетичного одягу. При пранні в'язаних речей використовуйте менше миючого засобу, тому що такі речі пухкі, а при їх пранні утворюється багато піни
<b>Протиалергенне прання</b>	Програма для прання дитячого одягу та одягу людей, які мають алергію на миючі засоби або їх складники. За рахунок додаткового полоскання усі частинки миючого засобу вимиваються з одягу
<b>Мікс</b>	Для змішаного прання синтетичного та бавовняного одягу
<b>Постільна білизна</b>	Для прання постільної білизни та ковдр
<b>Кольорові речі</b>	Для збереження кольорів яскравих речей
<b>Експрес 15 хв</b>	Коротка програма для прання невеликої кількості речей із незначними забрудненнями
<b>Бережне</b>	Для бережного прання делікатних тканин (шовку, атласу, синтетичних волокон або змішаних тканин)
<b>Вовна</b>	Для прання виробів, які мають велику частку вовни у своєму складі. Передбачає більш делікатне прання та більші проміжки між циклами обертів барабана (за допомогою цього речі вимочуються у мийному розчині)
<b>Віджим</b>	Додатковий віджим білизни із можливістю вибору кількості обертів
<b>Полоскання + віджим</b>	Додатковий цикл полоскання із віджимом
<b>Бавовна ЕКО</b>	Для покращення ефекту збільшено час прання
<b>Очищення барабана</b>	Окрема програма для очищення самого барабана та ущільнювача люка. Завдяки високій температурі (90°C) відбувається стерилізація барабана. Не додавайте ні білизну, ні миючі засоби при використанні цієї функції. Можна додавати відбілювач для кращого результату. Програму використовувати регулярно за потреби.

Програми	Вага	°C	Час
Моя програма	7.0	40	2:40
Бавовна	7.0	40	2:40
Синтетика	3.5	40	2:20
Мікс	7.0	40	1:50
Постільна білизна	7.0	40	1:48
Протиалергенне	7.0	30	1:20
Кольорові речі	3.5	Холод.	1:00
Очищення барабана	-	90	1:18
Віджим	7.0	-	0:12
Полоскання + віджим	7.0	-	0:20
Вовна	2.0	40	1:07
Бережне	2.5	30	0:50
Експрес 15 хв	2.0	Холод.	0:15
Бавовна ЕКО	7.0	30	0:55

- Клас енергоефективності за стандартами ЄС: A+++
- Програма, за якої визначався клас енергоефективності Бавовна ЕКО 60/40°C, кількість обертів — максимальна, половинне завантаження інші функції та опції за замовчуванням.
- Цикли прання “Бавовна 60°C” при повному або частковому завантаженні та “Бавовна 40°C” при частковому завантаженні — це стандартні програми прання, яких стосується інформація на етикетці. Стандартна програма прання бавовни при температурі 60 і 40°C передбачена для прання звичайно забрудненої бавовни і є найбільш ефективною для заощадження енергії та води. Часткове завантаження становить половину номінального завантаження.

### Увага!

Наведені параметри — орієнтовні і призначені для інформування користувача. Фактичні параметри можуть відрізнятися від параметрів конкретної моделі пральної машини. Час прання бавовни за замовчуванням базується на результаті зважування.

## ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ



### **Увага!**

Перед очищенням пральної машини відключіть її від джерела електроенергії та закрийте кран подачі води.

### **Очищення поверхні**

Правильне обслуговування пральної машини може подовжити її експлуатацію. Поверхню можна очистити розведеним неабразивним миючим засобом. Зовнішню частину і гумові деталі дозволяється мити тканиною, змоченою у теплом мильному розчині.

Не використовуйте для чищення поверхні гострі предмети!

### **Увага!**

Забороняється використовувати для миття пральної машини абразивні засоби, спирт, розчинники або інші хімічні продукти.

### **Увага!**

Не кладіть білизну в пральну машину під час чищення барабана.

### **Очищення ущільнювача дверей та скла**



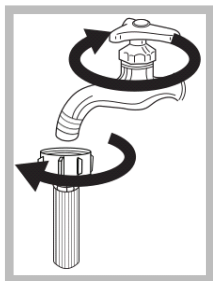
Після кожного прання протирайте скло та ущільнювач для видалення ворсу і бруду. Скупчення ворсу та сторонніх часток на ущільнювачі може призвести до витоків води.

Після кожного прання видаляйте з під ущільнювача монети, кнопки та інші дрібні предмети.

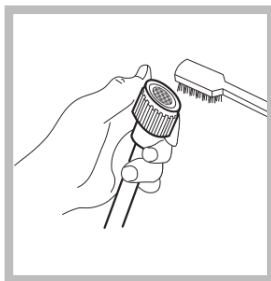
## **Очищення фільтрів подачі води**

Фільтр наливного шланга та фільтр різьбового патрубка електроклапана встановленні для запобігання потрапляння в машину разом з водою механічних домішок (піску, металевої стружки тощо). Очищення фільтрів рекомендується проводити не рідше одного разу на рік.

### **Миття фільтру в крані**



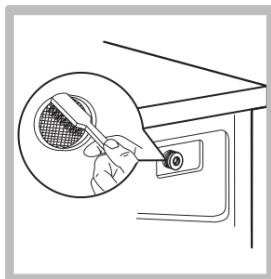
Закрийте кран



Витягніть шланг подачі води з крана



Очистіть фільтр



З'єднайте шланг подачі води

### **Промивання фільтра в пральній машині:**

- ✓ Відкрутіть впускний патрубок з задньої сторони машини.
- ✓ Витягніть фільтр довгими плоскогубцями і знову встановіть його назад після промивання.
- ✓ Використовуйте щітку для очищення фільтра.
- ✓ З'єднайте вхідний патрубок.

### ***Увага!***

Якщо вам не вдається очистити фільтр щіткою, тоді вийміть його окремо та промийте, після цього встановіть на місце.



## ***Увага!***

- Переконайтеся, що кришка клапана та аварійний зливний шланг встановлені належним чином, кришка фільтра має бути надійно вставлена в отвір, інакше вода може протікати.
- Деякі машини не мають аварійного зливного шланга, тому кроки 2 і 3 можна пропустити.
- Вода в насосі може бути гарячою під час та після прання. Ніколи не знімайте кришку насоса під час циклу прання. Зачекайте поки прилад закінчить цикл і стане порожній. Після закінчення чищення клапана переконайтеся, що він надійно затягнутий.

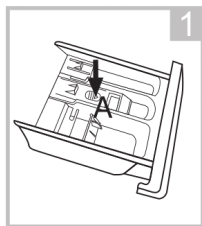
## **Аварійне вимкнення**

Якщо прилад не працює або вимикається під час прання, спробуйте скористатись таблицею для виявлення та усунення причини поломки. Якщо ви не можете самостійно вирішити проблему, зверніться до сервісного центру.

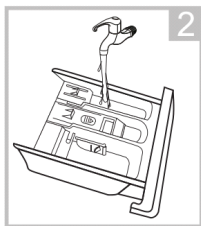
<b>Можлива несправність</b>	<b>Ймовірна причина</b>	<b>Метод усунення</b>
Машина не запускається	Не закриті дверцята	Щільно закрийте дверцята до клацання. Перевірте чи одяг правильно розміщений в барабані
Дверцята не відчиняються	Не відключився блокувальний пристрій дверцят	Відключіть живлення, перезапустіть програму
Під машиною з'явилася вода	З'єднання між наливним шлангом та зливним шлангом не герметичні	Перевірте та закрутіть шланги. Очистіть зливний шланг
Миючий засіб залишається в лотку	Миючий засіб забив прохід	Вимийте та висушіть лоток порошкоприймача
Дисплей чи індикатор не світить	Відсутнє джерело живлення	Перевірте чи штепсельна вилка надійно зайшла врозетку
Машина шумить		Перевірте чи зняті всі блокувальні гвинти та втулки. Машину встановлено на нерівній поверхні
E30	Двері не щільно зачинені	Щільно закрийте дверцята до клацання та перезапустіть програму. Перевірте чи одяг правильно розміщений в барабані
E10	Низький тиск при подачі води	Перевірте тиск при подачі води Випряміть шланг. Перевірте чи не забитий фільтр впускного клапана.
E21	Довгий віджим	Перевірте чи заблокований зливний шланг
E12	Витік води	Перезапустіть машину
EXX	Інше	Зверніться в сервісний центр, якщо не можете самі усунути проблему

## Очищення лотків для миючих засобів

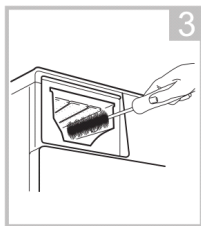
Натисніть на стрілку, витягніть назовні касету для миючих засобів та промийте її під проточною водою.



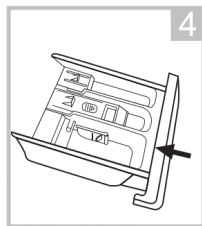
1. Натисніть кнопку А та витягніть дозатор



2. Промийте під водою



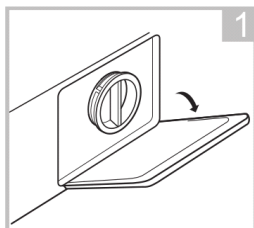
3. Очистіть щіткою в середині



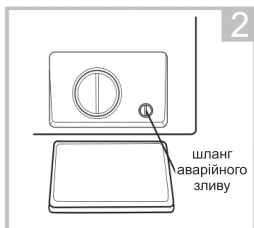
4. Вставте лоток

## Чищення фільтра насоса

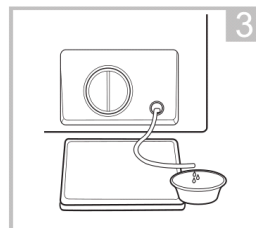
Фільтр насоса перешкоджає попаданню ворсу, ниток, дрібних предметів в насос зливу при пранні білизни. Для уникнення пошкодження насоса рекомендується один раз на півроку чистити фільтр від засмічень, при пранні виробів з довгим ворсом — після кожного прання.



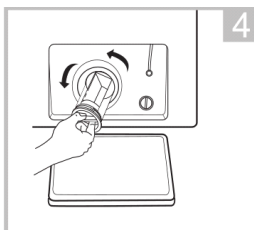
1. Відкрийте кришку фільтра



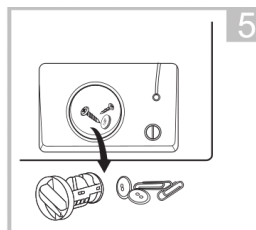
2. Поверніть на 90° і витягніть шланг аварійного стоку, встановіть ємність для збору води.



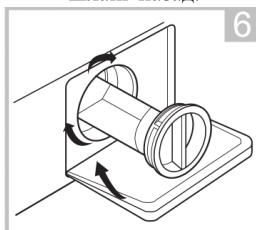
3. Дістаньте пробку з шланга і злийте воду в ємність. Коли вода витече, встановіть шланг назад.



4. Оберніть ручку фільтра проти годинникової стрілки відповідно до мал.4. При повороті ручки можливе витікання залишків води.



5. Видаліть з фільтра сміття, дрібні предмети та промийте фільтр під струменем води.



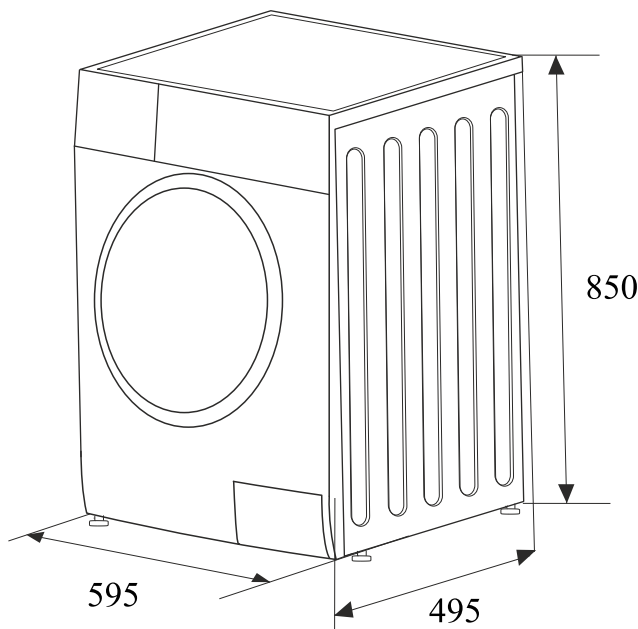
6. Встановіть пробку в шланг і фільтр в машину в зворотній послідовності. Перевірте правильність установки і фіксацію фільтра. Закрийте кришку фільтра.

### **Увага!**

Якщо після спроби самостійно вирішити проблему на дисплеї повторно висвічується помилка, зверніться в сервісний центр.

### **Технічні характеристики**

Модель	<b>PWF 71418 DIV</b>
Живлення	220-240V~,50 Гц.
Максимальна сила електричного струму	10А
Стандартний тиск води	0.05МПа~1МПа
Кількість білизни, кг	7
Висота, мм	850
Ширина, мм	595
Глибина, мм	495
Вага приладу, кг	61
Номінальна потужність, Вт.	2000



## **Увага!**

- Вимір і розрахунок експлуатаційних параметрів проведений у відповідності з СТБ EN 60456
- При використанні тестових програм завантажуйте вказану вагу та максимальний віджим.
- Фактичні параметри будуть залежати від того, як використовується прилад і можуть відрізнятися від параметрів у таблиці.
- Пральна машина обладна системою енергоуправління. Тривалість в режимі очікування менша на 10 хв.
- Рівень шуму під час прання/віджиму зазначений для стандартного циклу повного завантаження.

## **Примітки:**

- ❶. Клас енергоефективності від А (найвища ефективність) D (найнижча ефективність)
- ❷. Споживання енергії на рік, ґрунтоване на 220 стандартних циклах прання стандартної програми при 60°C і 40°C при повному і частковому навантаженні, і споживання режимів малої потужності. Фактичне споживання енергії буде залежати від використання пристрою.
- ❸. Споживання води на рік розраховане для 220 стандартних циклів прання для стандартної програми при 60°C і 40°C при повному і частковому навантаженні. Фактичне споживання води буде залежати від способу використання приладу.
- ❹. Клас ефективності віджиму від G (найменш ефективний) до A (найбільш ефективний).
- ❺. Програми Бавовна 60° C і Бавовна 40° C є стандартними програмами прання. Ці програми підходять для прання середньо забрудненої бавовняної білизни і вони є найбільш ефективними програмами комбінованого споживання енергії та води для прання такого типу білизни. Фактична температура води може відрізнитися від заявленої. Оберайте відповідний миючий засіб для різних видів прання та температури, щоб отримати кращу ефективність з меншою кількістю споживання води та енергії.
- ❻. Знак APPAREL CARE. Ця позначка означає, що пральна машина пройшла тестування в спеціальних лабораторіях і отримала сертифікат, який підтверджує, що в ній можна прати вовняні вироби. Тому Ви можете бути впевнені, що Ваш улюблений вовняний светр «тільки для ручного прання» не постраждає при пранні в машині.



APPAREL CARE

## Технічний лист (мікрофіша)

Торговельна марка	PRIME Technics
Модель	<b>PWF 71428 DIV</b>
Номінальне завантаження для стандартної програми прання бавовни	7.0 кг
Клас енергетичної ефективності	A+++
Максимальна швидкість обертів барабана	1400
Річне споживання електроенергії	155 кВт· год/рік
Енергоспоживання в режимі “Вимкнено”	0,5 Вт
Енергоспоживання в режимі “Очікування”	1,0 Вт
Річне споживання води	9900 л/рік
Клас ефективності віджиму	B
Стандартний цикл прання	Бавовна Еко
Середнє значення споживання електроенергії (60°C повне завантаження)	0.75 кВт/цикл
Середнє значення споживання електроенергії 60°C часткове завантаження	0.70 кВт / цикл
Середнє значення споживання електроенергії 40°C часткове завантаження	0.57 кВт / цикл
Середній час виконання стандартної програми прання «Бавовна 60°C» повне завантаження	280 хв
Середній час виконання стандартної програми прання «Бавовна 60°C» часткове завантаження	270 хв
Середній час виконання стандартної програми прання «Бавовна 40°C» часткове завантаження	268 хв
Середнє споживання води при виконанні програми «Бавовна 60°C» повне завантаження	50 л/цикл
Середнє споживання води при виконанні програми «Бавовна 60°C» часткове завантаження	41 л/цикл
Середнє споживання води при виконанні програми «Бавовна 40°C» часткове завантаження	41 л/цикл
Середнє значення вмісту залишкової вологи 60°C повне завантаження	51 %
Середнє значення вмісту залишкової вологи 60°C часткове завантаження	55 %
Середнє значення вмісту залишкової вологи 40°C часткове завантаження	54 %
Рівень шуму при пранні	57 дБ (A)
Рівень шуму при віджимі	79 дБ (A)
Вага нетто	61 кг
Вага брутто	65 кг
Довжина шнура	1,5 м
Тривалість режиму очікування	10 м
Частота	50 Гц

**ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**  
З ПИТАНЬ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ  
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ:

**0-800-501-259**

(дзвінки зі стаціонарних та мобільних телефонів  
в Україні безкоштовні)

# PRIME

T E C H N I C S

[www.prime-technics.com](http://www.prime-technics.com)



Дата виробництва збігається з серійним номером і номером партії, які вказані на упаковці товару. Деталі наведені нижче:

**aaaaaaaaaBCCdddddd.**

Перші 10 цифр серійного номеру (aaaaaaaaa) - це продуктовий номер;

- **BB** - рік виробництва;

- **CC** - тиждень виробництва;

- **dddddd** - номер партії.

**Виробник:** Ваксі Літл Свін Ко., Лтд

**Адреса виробника:** 18 Сауз Чанджіан Род, Ваксі, Джіангсу Провінс, КНР

**Імпортер:** ПП «Коннект»,

**Адреса імпортера:** Україна, 29000, Хмельницький, вул. Чорновола, 23